

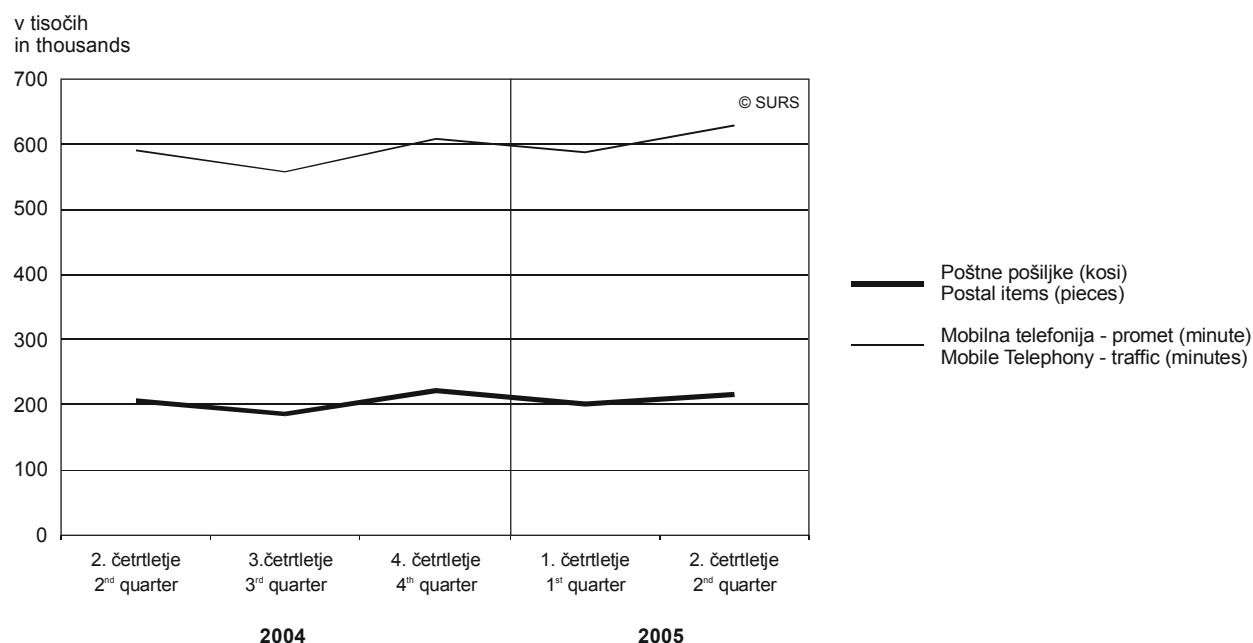


POŠTNE IN TELEKOMUNIKACIJSKE STORITVE, SLOVENIJA, 2. ČETRTLETJE 2005
POSTAL AND TELECOMMUNICATION SERVICES, SLOVENIA, 2nd QUARTER 2005

- ▶ Število sprejetih poštinih pošilk v notranjem prometu je bilo v drugem četrletju 2005 skoraj za 8 % večje kot v prejšnjem četrletju.
- ▶ Število pošilk v mednarodnem prometu pa je bilo v tej primerjavi manjše – še posebej število pošilk, naslovljenih v tujino.
- ▶ Telefonski promet s fiksnih lokacij se je zmanjšal v vseh navedenih časovnih primerjavah. Glede na predhodno četrletje je bil manjši za 4,7 %. Zbirni rezultat kaže, da je bil promet od januarja do junija 2005 za 8,6 % manjši kot v enakem obdobju 2004.
- ▶ Telefonski promet iz mobilnega omrežja je bil v drugem četrletju 2005 za 6,7 % večji kot v predhodnem četrletju, hkrati pa je bil skoraj za prav toliko večji od prometa v istem četrletju leta 2004.
- ▶ Število naročnikov v mobilni telefoniji je bilo konec aprila 2005 za 1,8 % večje kot konec januarja 2005, število predplačniških SIM kartic pa se v tej časovni primerjavi skoraj ni spremenilo.
- ▶ Compared to the previous quarter, in the second quarter of 2005 the number of postal items dispatched in national traffic increased by almost 8%.
- ▶ Within the same period the number of postal items in international traffic – especially the number of outgoing postal items – decreased.
- ▶ Data on the traffic on fixed phones show that the traffic fell in all mentioned comparisons. Taking into account the previous quarter, traffic decreased by 4.7%. From January to June 2005 traffic fell by 8.6% compared to the same period of 2004.
- ▶ In the second quarter of 2005 traffic from mobile phones increased by 6.7% compared to the first quarter of 2005 and by almost the same share when compared to the second quarter of 2004.
- ▶ At the end of April 2005 the number of mobile telephony subscribers was 1.8% higher than in January 2005, while the number of prepaid SIM cards did not change much.

Slika 1: Poštne in telekomunikacijske storitve, Slovenija, 2. četrletje 2004 - 2. četrletje 2005

Chart 1: Postal and telecommunication services, Slovenia, 2nd quarter 2004 - 2nd quarter 2005



1 Poštne in telekomunikacijske storitve, Slovenija, 2. četrletje 2005

Postal and telecommunication services, Slovenia, 2nd quarter 2005

	IV – VI 05	Indeksi Indices			
		$\frac{IV - VI 05}{I - III 05}$	$\frac{IV - VI 05}{IV - VI 04}$	$\frac{I - VI 05}{I - VI 04}$	
Poštne pošiljke¹⁾ (1000 kosov)					Postal items¹⁾ (1000 pieces)
sprejete za notranji promet	213 301	107,7	105,7	109,5	Dispatched in national traffic
sprejete za mednarodni promet	1 627	91,9	94,4	106,1	outgoing postal items dispatched in international traffic
prispele iz mednarodnega prometa	2 358	99,5	99,1	99,7	incoming postal items dispatched in international traffic
Fiksna telefonija					Fixed telephony service
promet (1000 minut)	487 735	95,3	92,7	91,4	traffic (1000 minutes)
naročniški telefonski priključki ²⁾	818 204	103,0	99,9	99,9	subscriber's telephone cables ²⁾
Mobilna telefonija					Mobile telephony service
promet (1000 minut)	628 058	106,7	106,3	104,7	traffic (1000 minutes)
Število naročnikov ²⁾	1 033 433	101,8	108,5	108,5	number of subscribers ²⁾
Število predplačniških SIM kartic v uporabi ²⁾	874 216	99,8	100,1	100,1	number of prepaid SIM cards in use ²⁾

- 1) Sem spadajo pisemske in paketne pošiljke. Glej metodološka pojasnila.
Postal letters and package parcels are included. See Methodological explanations.
- 2) Konec prvega meseca ustreznega četrletja.
At the end of the first month of the corresponding quarter.

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- * popravljen podatek
- 1) izpostavno znamenje za opombo pod tabelo ali pod črto
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- () nezadostno preverjen ali ocenjen podatek

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- * corrected data
- 1) footnote
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- () incomplete or estimated data

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je četrletno spremljanje gibanja dejavnosti poštne storitve in storitve prenosa govora (podatkov) iz fiksnega in mobilnega javnega omrežja.

Enote opazovanja

Enote opazovanja so poslovni subjekti, registrirani v področju dejavnosti Promet, skladiščenje in zveze (področje I v Standardni klasifikaciji dejavnosti) v podrazredih 64.110 (Javna pošta) in 64.200 (Telekomunikacije).

Viri in metode zbiranja podatkov

Podatke o poštne storitvah pridobimo od Pošte Slovenije, d. o. o., s vprašalnikom KO-POŠ/M (Mesečno poročilo o poštne storitvah).

Podatke o fiksni telefoniji pridobimo od ponudnikov fiksne telefonije in operaterjev za mednarodne klice oziroma operaterjev mednarodnih prenosnih omrežij (9 enot) s četrletnim vprašalnikom KO-TEL-F/ČL (Četrletno poročilo o elektronskih komunikacijah – storitve prenosa javnih govornih komunikacij in storitve prenosa govora preko internetnega protokola iz fiksnega javnega telefonskega omrežja), podatke o mobilni telefoniji pa nam posredujejo operaterji in ponudniki

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is quarterly monitoring of trends in postal services and services on direct transfer of speech (data) from users' fixed or mobile telephones.

Observation units

Observation units are business entities registered in the field of transport, storage and communications (section I of the Standard Classification of Activities) in subclasses 64.110 (Public post office) and 64.200 (Telecommunications).

Sources and methods of data collection

The data on postal services are supplied by the Post of Slovenia d.o.o. with the questionnaire KO-POŠ/M (Monthly Report on Postal Services).

The data on fixed telephony services are supplied by operators and the operators of international calls or operators of international transit network (9 units) with the quarterly questionnaire KO-TEL-F/ČL (Quarterly Report on Telecommunication Services – Fixed Telephony Services), while the data on mobile telephony services are supplied by operators and service providers (reseller) of mobile telephony (4 units) with the questionnaire KO-TEL-M/ČL (Quarterly Report on Telecommunications Services –



storitev mobilne telefonije (4 enote) s četrletnim vprašalnikom KO-TEL-M/ČL (Četrletno poročilo o elektronskih komunikacijah – govorne storitve in prenos podatkov mobilnega javnega telefonskega omrežja).

Zajetje

V raziskovanju so zajete vse v opazovanih dejavnostih aktivne enote (popolno zajetje).

Definicije in druga pojasnila

Poštne storitve so storitve prenosa poštnih pošilk v notranjem in mednarodnem prometu ter druge storitve, opredeljene v nomenklaturi poštnih storitev.

K **poštnim pošilkam** štejemo pisemske in paketne pošiljke.

Pisemske pošiljke so standardizirane in navadna pisma, standardizirane in navadne dopisnice, priporočena in vrednostna pisma, tiskovine, odtisi za slepe, direktna pošta, publikacije in M vreče.

Paket je zaprta pošiljka z označeno vrednostjo ali brez nje, ki sme vsebovati blago in predmete. Paket z označeno vrednostjo pa sme vsebovati tudi denar, vrednostne papirje in pisno sporočilo. Zajete so tudi storitve Hitre pošte.

V skladu s spremenjeno zakonodajo so v primerjavi s predhodnimi podatki v podatkih za leto 2005 dodatno vštete knjižene pisemske pošiljke (priporočena, sodna in upravna pisma) in Hitra pošta, niso pa všteta telegrafska sporočila. Novi zajem pomeni približno 4 % povečanje števila pošilk.

Telekomunikacijske storitve oziroma storitve elektronskih komunikacij so storitve, ki se jih delno ali v celoti zagotavlja s prenosom in usmerjanjem signalov po telekomunikacijskih omrežjih.

Fiksna telefonija pomeni prenos govornih komunikacij iz fiksnega javnega telefonskega omrežja in je storitev neposrednega prenosa govora v realnem času preko komutiranega telekomunikacijskega omrežja ali omrežij, tako da lahko vsak uporabnik te storitve uporablja terminalsko opremo, priključeno na omrežno priključno točko na fiksni lokaciji, za komunikacijo z drugim uporabnikom terminalske opreme, priključene na drugo omrežno priključno točko.

Vključuje tudi prenos govora preko internetnega protokola - VoIP.

Mobilna telefonija pomeni prenos govora in podatkov iz mobilnega omrežja in je telekomunikacijska storitev, ki se jo delno ali v celoti zagotavlja z radiokomunikacijami do mobilnih uporabnikov. Za to se delno ali v celoti uporablja mobilno radijsko omrežje.

Telefonski promet je odhodni promet (notranji in mednarodni) iz fiksnega ali prenosnega oziroma mobilnega telefonskega aparata uporabnika.

Naročniki so pravne ali fizične osebe, ki imajo sklenjeno pogodbo z operaterjem javnih telekomunikacijskih storitev za uporabo njegovih storitev.

Predplačniške SIM kartice v uporabi zajemajo aktivne predplačniške SIM kartice, ki so v obtoku v omrežju, s katerim je mogoče opravljati telefonski promet.

Uporabnik je pravna ali fizična oseba, ki uporablja ali zahteva telekomunikacijske storitve kot končni uporabnik, ali telekomunikacijski operaterji kot uporabniki telekomunikacijskih storitev drugih.

Mobile Telephony Services).

Coverage

The surveys are based on full coverage. They cover all active units in the activity surveyed.

Definitions and other explanations

Postal services are services of delivering postal items in domestic and international service as well as other services defined in the nomenclature of postal services.

Postal items are letter post items and package parcels.

Letter post items are standardised and regular letters, standardised and regular postcards, printed matter, direct mail, literature for the blind, etc.

Package parcels are closed consignments with or without marked value that can contain goods and objects. A parcel with a marked value can also contain money, securities and a written message. Express parcel services are also covered.

In accordance with the changed legislation, compared to previously published data, 2005 data include registered postal letters (registered, judicial and administrative letters) and express parcel service, but telegraphic messages are not covered. The new coverage means a 4% increase in the number of postal items.

Telecommunication services are services that are partly or entirely provided by conveying and routing signals via telecommunications networks.

Fixed telephony service is a service of direct transfer of speech in real time via a switched telecommunications network or networks so that every user of this service can use terminal equipment connected to a network termination point at fixed telephony for communication with other users of terminal equipment connected to another network termination point.

It also includes the transfer of speech through the Internet Protocol – VoIP.

Mobile radio service is a telecommunication service on direct transfer of speech (data), that is provided partly or entirely via radio communication with mobile users and therefore partly or entirely uses the mobile radio network.

Telephone traffic covers outgoing calls (national and international) from users' fixed or mobile telephones.

Subscribers are legal or natural persons who have stipulated a contract with the operator of public telecommunication services for using its services.

Prepaid SIM cards in use are active prepaid SIM cards in the network with which it is possible to use telephone services.

Users are legal or natural persons using or requesting telecommunication services as final users or telecommunications operators as users of telecommunication services provided by others.



Operater je pravna ali fizična oseba, ki izvaja pravni in dejanski nadzor nad celoto funkcij, ki so potrebne za zagotavljanje ustreznih telekomunikacijskih storitev.

Objavljanje:

Mesečno:

Statistične informacije: Informacijska družba

Letno:

Statistični letopis

Operators are legal or natural persons implementing legal or and actual supervision over the functions necessary for providing appropriate telecommunication services.

Publishing:

Monthly:

Rapid Reports: Information Society

Yearly:

Statistical Yearbook

Sestavila / Prepared by: Vida Lipovšek

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Edita Glinšek - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 100 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Informacijska družba 1854-1259 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Edita Glinšek - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 100 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Information society 1854-1259 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.